

Date: 17/05/2020

اليوم: 2020/05/17

## Circular(1-2020)

Dear real estate companies and agencies,

### Subject: Real Estate Advertising and Promotional Campaigns

We would like to thank you for your continued Cooperation.

With reference to the above subject, and according to the circular number (11-2016) issued on 10/08/2016, we would like to inform you that after we monitored and audited real estate advertisements, we noticed that some offices are not complying with the above-mentioned circular or that the permit number is being incorrectly used, as well as conducting promotional campaigns by announcing prizes, facilities, discounts on prices, exemption from service fees or registration fees without obtaining the approval of RERA and Dubai Economy.

This is considered an infraction to the laws and procedures regulating real estate advertisements. We would like to affirm the importance of adhering to the issued circulars by all real estate companies, and that properties are not to be promoted without

## تعيم رقم (1) لسنة 2020

السادة/ جميع الشركات والمؤسسات العقارية المحترمين...  
تحية طيبة وبعد...

### الموضوع: الإعلانات العقارية والحملات الترويجية

بداية تهديكم مؤسسة التنظيم العقاري أطيب التحيات والشكر الجزييل لتعاونكم الدائم معنا.

بالإشارة إلى الموضوع المذكور أعلاه، وبناءً على التعيم رقم (11-2016)، الصادر بتاريخ 10/08/2016، نفيدكم علمًا أنه من خلال الرقابة والتدقيق على الإعلانات العقارية، فقد تبين لنا عدم التزام بعض المكاتب بالتعيم الصادر بهذا الخصوص، أو يتم استخدام رقم التصريح بطريقة غير صحيحة، والقيام بحملات ترويجية من خلال الإعلان عن تقديم جوائز أو تسهيلات أو خصومات على الأسعار أو الإعفاء من رسوم الخدمات أو رسوم التسجيل بدون الحصول على موافقة مؤسسة التنظيم العقاري ودائرة التنمية الاقتصادية.

وتعتبر جميع هذه الممارسات مخالفة للقوانين والإجراءات المنظمة للإعلانات العقارية. وبناء عليه، فإننا نلتفت انتباه جميع الشركات العقارية بضرورة الالتزام بالتعاميم الصادرة، وعدم تسويق أي عقار بدون الحصول على تصريح رسمي، مع ضرورة إدراج رقم التصريح في الإعلان. والالتزام بجميع الشروط والبنود القانونية الخاصة بإصدار التصاريح.

obtaining an official permit that clearly displays the permit number on the advertisement.

All the conditions and legal provisions for the issuance of permits are to be explicitly adhered to.

In the event of non-compliance, the approved legal measures will be taken in this regard, noting that the value of the violation is not less than AED 50,000, and in the event of a repeat violation, the value will be doubled.

وفي حالة عدم الالتزام بأي من البنود الواردة أعلاه، سيتم اتخاذ الإجراءات القانونية المعتمدة بهذا الخصوص، علمًا أن قيمة المخالفة لا تقل عن 50 ألف درهم، وفي حال تكرارها تضاعف القيمة.

مع تقديرنا لتعاونكم وتجابحكم الدائم معنا.

**Best Regards,**

**Eng. Marwan Bin Ghulaita**  
**CEO RERA**

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام والتقدير

م.مروان بن غليطة  
المدير التنفيذي  
